



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования  
**«Дальневосточный федеральный университет»**  
(ДВФУ)

---

---

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ-ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И  
МЕЖДУНАРОДНЫХ ИССЛЕДОВАНИЙ**

«УТВЕРЖДАЮ»  
Директор ВИ – ШРМИ

ПОДПИСЬ

Е.В. Пустовойт  
09 января 2020 г.

**ПРОГРАММА**

**Государственной итоговой аттестации**

**Направление подготовки**  
**45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика**  
**Программа бакалавриата**  
**Наименование образовательной программы:**  
**«Фундаментальная и прикладная лингвистика»**

Квалификация выпускника: бакалавр  
Форма обучения: очная  
Нормативный срок освоения программы  
(очная форма обучения) 4 года

**Владивосток 2020**

**ЛИСТ СОГЛАСОВАНИЯ**  
**Программы государственной итоговой аттестации**

По направлению подготовки 45.03.03 Наименование  
Фундаментальная и прикладная лингвистика

Программа государственной итоговой аттестации составлена в соответствии с требованиями федерального государственного образовательного стандарта по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 18 апреля 2018 г. №323

Рассмотрена и утверждена на заседании Ученого совета школы ВИ-ШРМИ  
«9» января 2020 г. (протокол № 5)

Руководитель ОП  
канд. филол. наук, доцент



\_\_\_\_\_   
подпись

Спицына Н.А.. доцент  
кафедры лингвистики и  
межкультурной  
коммуникации

\_\_\_\_\_   
должность, ФИО

И.о. Зам. директора ВИ-  
ШРМИ  
по учебной и  
воспитательной работе



\_\_\_\_\_   
подпись

\_\_\_\_\_   
Груздев А.А.  
ФИО

## ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Государственная итоговая аттестация выпускника ДВФУ по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, профиль «Фундаментальная и прикладная лингвистика», является обязательной и осуществляется после освоения основной образовательной программы в полном объеме. Программа государственной итоговой аттестации бакалавриата по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, профиль «Фундаментальная и прикладная лингвистика», реализуемая Федеральным государственным автономным образовательным учреждением высшего образования «Дальневосточный федеральный университет» разработана в соответствии с Положением о государственной итоговой аттестации, утвержденной приказом врио ректора от 27.11. 2015 г. № 12-13-2285; федеральным государственным образовательным стандартом по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, утвержденного приказом Министерства образования и науки РФ от 18 апреля 2018 г. №323

Программа ставит целью получение фундаментального образования на базе английского языка, а также компьютерных технологий.

Изучение обширного комплекса лингвистических, математических дисциплин готовит выпускника к исследовательской и проектной деятельности с преимущественным продолжением обучения в магистратуре и аспирантуре; к продолжению обучения на программах дополнительного профессионального образования и возможной переводческой и педагогической деятельности.

Основная профессиональная образовательная программа (ОПОП) бакалавриата по направлению 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, профиль «Фундаментальная и прикладная лингвистика» предполагает использование знаний теории языка и совокупности

лингвистических знаний для применения в практической работе автоматической обработки неструктурированных текстовых массивов при помощи компьютерных программ. Готовность к изменению профессионального контекста обеспечивает высокую и специфичную конкурентную способность выпускников.

Цель ОПОП по направлению 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, профиль «Фундаментальная и прикладная лингвистика» создать условия для качественной подготовки кадров, востребованных на современном рынке труда с учетом социального заказа; поддерживать традиции высшего гуманитарного лингвистического образования; обновлять и развивать образовательные стратегии и технологии, опираясь на передовой мировой опыт и в соответствии с требованиями нового информационного общества. Задачи бакалавриата включают формирование личности, обладающей знаниями, владеющей методологией информационного поиска, навыками использования информационных технологий для решения профессиональных задач, подготовленной к самостоятельной научно-исследовательской, производственно-практической и проектной деятельности.

Типы задач профессиональной деятельности выпускников:

научно-исследовательский;

технологический;

проектный;

### *Характеристика профессиональной деятельности выпускников*

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, профиль «Фундаментальная и прикладная лингвистика», включает:

включает решение комплексных задач по теоретической фундаментальной и прикладной лингвистике, проектирование и сопровождение объектов лингвистических технологий, лингвистическую

экспертизу.

### **Объекты профессиональной деятельности**

Объекты профессиональной деятельности выпускников или область (области) знания:

Перечень основных объектов (или областей знания) профессиональной деятельности выпускников:

- Материалы современных исследований в области теоретической и прикладной лингвистики;
- Естественно-языковые феномены разных уровней;
- Лингвистические эксперименты;
- Результаты научных исследований;
  - Электронные языковые ресурсы (текстовые, речевые и мультимодальные корпуса; словари, тезаурусы, онтологии; фонетические, лексические, грамматические и иные базы данных и базы знаний);
- Лингвистическое обеспечение электронных информационных и интеллектуальных систем различного назначения, предполагающие автоматическую обработку звучащей речи и письменных текстов на естественном языке;
- Проекты в области автоматизации научных исследований по теоретической и прикладной лингвистике;
  - Техническая документация (проектные заявки, технические задания, графики работ, инструкции, планы, сметы, заявки на материалы, оборудование), а также установленная отчетность;
  - Дополнительные общеобразовательные программы;
  - Программы профессионального обучения, среднего профессионального образования (СПО) и дополнительные профессиональные программы (ДПП);
  - Объект экспертизы, нормативная литература (грамматики, справочники, словари);

*Типы задач профессиональной деятельности*

- научно-исследовательская;

- технологическая;

- проектная;

*Требования к результатам освоения образовательной программы*  
**Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения :**

<b>Категория (группа) универсальных компетенций</b>	<b>Код и наименование универсальной компетенции</b>	<b>Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции</b>
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1. Знает принципы сбора, отбора и обобщения информации.  УК-1.2. Умеет соотносить разнородные явления и систематизировать их в рамках избранных видов профессиональной деятельности.  УК-1.3. Имеет практический опыт работы с информационными объектами и сетью Интернет, опыт библиографического разыскания, создания научных текстов.
Разработка и реализация проектов	УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.1. Знает необходимые для осуществления профессиональной деятельности правовые нормы.  УК-2.2. Умеет определять круг задач в рамках избранных видов профессиональной деятельности, планировать собственную

		<p>деятельность исходя из имеющихся ресурсов; соотносить главное и второстепенное, решать поставленные задачи в рамках избранных видов профессиональной деятельности.</p> <p>УК-2.3. Имеет практический опыт применения понятий о логике, композиции, жанре высказываний различных типов, применения нормативной базы и решения задач в области избранных видов профессиональной деятельности.</p>
Командная работа и лидерство	УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	<p>УК-3.1. Знает различные приемы и способы социализации личности и социального взаимодействия.</p> <p>УК-3.2. Умеет строить отношения с окружающими людьми, с коллегами.</p> <p>УК-3.3. Имеет практический опыт участия в командной работе, в социальных проектах, в шефской или волонтерской деятельности, опыт распределения ролей в условиях командного взаимодействия.</p>
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	<p>УК-4.1. Знает литературную форму государственного языка, основы устной и письменной коммуникации на иностранном языке, функциональные стили родного языка, требования к деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.2. Умеет выражать свои мысли на государственном, родном и иностранном языке в ситуации</p>

		<p>деловой коммуникации.</p> <p>УК-4.3. Имеет практический опыт составления текстов разной функциональной принадлежности и разных жанров на государственном и родном языках, опыт перевода текстов с иностранного языка на родной, опыт говорения на государственном и иностранном языках.</p>
Межкультурное взаимодействие	УК-5. Способен воспринимать межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	<p>УК-5.1. Знает основные категории философии, законы исторического развития, основы межкультурной коммуникации.</p> <p>УК-5.2. Умеет вести коммуникацию с представителями иных национальностей и конфессий с соблюдением этических и межкультурных норм.</p> <p>УК-5.3. Имеет практический опыт анализа философских и исторических фактов, опыт эстетической оценки явлений культуры.</p>
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	<p>УК-6.1. Знает основные принципы самовоспитания и самообразования, профессионального и личностного развития, исходя из этапов карьерного роста и требований рынка труда.</p> <p>УК-6.2. Умеет планировать свое рабочее время и время для саморазвития. формулировать цели личностного и профессионального развития и условия их достижения, исходя из</p>



		<p>тенденций развития области профессиональной деятельности, индивидуально-личностных особенностей.</p> <p>УК-6.3. Имеет практический опыт получения дополнительного образования, изучения дополнительных образовательных программ.</p>
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	<p>УК-7.1. Знает основы здорового образа жизни, здоровьесберегающих технологий, физической культуры.</p> <p>УК-7.2. Умеет выполнять комплекс физкультурных упражнений.</p> <p>УК-7.3. Имеет практический опыт занятий физической культурой.</p>
Безопасность жизнедеятельности	УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	<p>УК-8.1. Знает основы безопасности жизнедеятельности, телефоны служб спасения.</p> <p>УК-8.2. Умеет оказать первую помощь в чрезвычайных ситуациях, создавать безопасные условия реализации профессиональной деятельности..</p> <p>УК-8.3. Имеет практический опыт поддержания безопасных условий жизнедеятельности.</p>
Экономические основы профессиональной деятельности	УК-9. Способен принимать обоснованные экономические	УК-9.1 Знает основы экономической теории

	решения в различных областях жизнедеятельности	УК 9.2 Умеет использовать основы экономики в расчетах бюджета УК 9.3 Имеет практический опыт экономического планирования
Антикоррупционная политика	УК-10. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению	УК 10.1 Знает основы коррупционного поведения.
		УК 10.2 Умеет противодействовать коррупционному поведению.
		УК 10.3 Владеет методами антикоррупционной политики и методикой.

### Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

Категория общепрофессиональных компетенций	Код компетенции и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции
Фундаментальные основы профессиональной деятельности	ОПК-1 Владеет основными понятиями категориями современной лингвистики	<b>1.1_Б.ОПК-1. Знает:</b> понимает различие между языком как свойством homo sapiens и конкретными языками, между естественными и искусственными языками, между языком, речью и речевой деятельностью; знает функции языка; понимает отношение языка к мышлению, обществу и культуре и знаковую природу языка; знает основные компоненты и уровни языка как знаковой системы, типы отношений между единицами языка; систему лингвистических дисциплин, основные научные парадигмы в

		<p>лингвистике и применяемые в ней методы исследования; представляет себе связи лингвистики со смежными естественными и гуманитарными науками.</p> <p><b>2.1_Б.ОПК-1. Умеет:</b> использовать основные термины лингвистики для характеристики устройства языковой системы; определить, в каком разделе лингвистики изучается то или иное явление языка, в каких аспектах изучается одно и то же языковое явление в разных лингвистических дисциплинах; охарактеризовать основные научные парадигмы в лингвистике по их целям, допущениям и применяемым в них методам.</p> <p><b>3.1_Б.ОПК-1. Владеет:</b> основными понятиями и категориями современной лингвистики в объеме, позволяющем воспринимать научный лингвистический дискурс и грамотно формулировать высказывания о языке и лингвистике.</p>
	<p><b>ОПК-2</b> Владеет основами математических дисциплин, необходимых для</p>	<p><b>1.1_Б.ОПК-2. Знает:</b> основные определения и базовые факты теории множеств, комбинаторики, математической логики, теории алгоритмов, теории вероятностей, математической статистики и теории</p>

	<p>формализации лингвистических знаний и процедур анализа и синтеза лингвистических структур</p>	<p>информации; наиболее подходящие для использования в лингвистике вероятностные модели и статистические методы; основные типы данных, операторы, стандартные функции одного из алгоритмических языков, имеющих практическое применение для обработки языковых данных.</p> <p><b>2.1_ Б.ОПК-2. Умеет:</b> применять полученные знания при решении математических и лингвистических проблем в рамках теоретических и прикладных задач лингвистики; структурировать собственные рассуждения, анализировать логическую структуру рассуждений; доказывать основные теоремы изученных разделов математики; применять вероятностные модели для вычисления вероятности различных событий, определения степени достоверности выводов на основе ограниченных статистических данных.</p> <p><b>3.1_ Б.ОПК-3. Владеет:</b> основными методами решения типичных задач теории множеств, комбинаторики, математической логики, теории алгоритмов, теории вероятностей, математической статистики и теории информации; навыками планирования, написания и отладки простых программ для обработки языковых данных на изученном алгоритмическом языке, использования основных функций соответствующей среды программирования.</p>
	<p>ОПК-3 Владеет основами грамматики латинского языка и умением читать со словарем латинские тексты</p>	<p><b>1.1_ Б.ОПК-3. Знает:</b> категории единиц латинского языка всех языковых уровней и их латинские наименования; основные грамматические категории и конструкции латинского языка и их наименования; знает значения морфем, из которых состоят эти термины, понимает внутреннюю форму термина.</p> <p><b>2.1_ Б.ОПК-3. Умеет:</b> читать со словарем тексты на латинском языке; переводить со словарем простые предложения с русского языка на латинский.</p>
Коммуникаци	ОПК-4	<p><b>1.1_ Б.ОПК-4. Знает:</b> основные нормы</p>

<p>я, межкультурное взаимодействие предметной области</p>	<p>Владеет кодифицированными русским литературным языком и его научным стилем</p>	<p>современного русского языка (орфографические, пунктуационные, грамматические, стилистические, орфоэпические) и систему функциональных стилей русского языка.  <b>2.1_Б.ОПК-4. Умеет:</b> пользоваться основной справочной литературой, толковыми и нормативными словарями русского языка.  <b>3.1_Б.ОПК-4. Владеет:</b> навыками создания на русском языке грамотных и логически непротиворечивых письменных и устных текстов учебной и научной тематики реферативно-исследовательского характера, ориентированных на данное направление подготовки.</p>
	<p>ОПК-5 Способен создавать и редактировать тексты профессионального назначения</p>	<p><b>1.1_Б.ОПК-5. Знает:</b> особенности научного стиля русского языка и основного иностранного языка; систему жанров текстов учебного и научного содержания; типовые макроструктуры таких текстов, принципы их редактирования.  <b>2.1_Б.ОПК-5. Умеет:</b> писать аннотации и тезисы научных докладов на русском и основном иностранном языке; писать тексты в жанре научной статьи.  <b>3.1_Б.ОПК-5. Владеет:</b> навыками составления обзоров научной литературы, навыками реферирования и редактирования текстов научного содержания, в том числе с использованием электронных редакторов.</p>
	<p>ОПК-6 Способен свободно говорить и понимать речь на первом изучаемом иностранном языке в его литературной форме, включая профессиональное письменное и устное общение;</p>	<p><b>1.1_Б.ОПК-6. Знает:</b> стилистическую дифференциацию основного изучаемого иностранного языка (ОИИЯ), языковые средства всех уровней ОИИЯ в объеме, достаточном для выражения логической и эмоционально-оценочной информации любой сложности; средства организации и построения текстов различных речевых жанров; лингвокультурологические особенности ОИИЯ; лексические средства, а также грамматические и стилистические особенности подъязыка неосновного изучаемого иностранного языка (ИИЯ), используемого для научной</p>

	<p>владеть вторым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы</p>	<p>коммуникации, в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы.</p> <p><b>2.1_Б.ОПК-5. Умеет:</b> воспринимать устную речь на ОИИЯ в обычном темпе, порождать устные и письменные тексты любой тематики и разных речевых жанров на ОИИЯ; распознавать имплицитную информацию, содержащуюся в тексте на ОИИЯ; выбирать языковые средства в соответствии с целями коммуникативного взаимодействия на ОИИЯ; воспринимать устные выступления на профессиональные темы на ОИИЯ; выступать с подготовленными сообщениями на профессиональную тему и отвечать на задаваемые вопросы на ОИИЯ; писать аннотации и рефераты научных текстов на ОИИЯ.</p> <p><b>3.1_Б.ОПК-5. Владеет:</b> разнообразными стилями общения, коммуникативными тактиками, методами и приемами успешного речевого воздействия и взаимодействия в ходе межкультурной коммуникации на ОИИЯ; неосновным изучаемым иностранным языком в объеме, достаточном для профессионального общения и чтения научной литературы.</p>
<p>Информационно-коммуникационная</p>	<p>ОПК-7. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности</p>	<p><b>1.1_Б.ОПК-7. Умеет:</b> интерпретировать и корректно составлять библиографическое описание письменных источников; работать с каталогами доступных библиотек; пользоваться</p>

культура	<p>базовыми функциями персонального компьютера; пользоваться стандартными офисными приложениями (текстовый процессор, редактор таблиц, редактор презентаций); пользоваться общепринятыми ресурсами сети Интернет.</p> <p><b>2.1_Б.ОПК-7. Владеет:</b> навыками информационно-библиографического поиска, в том числе в сети Интернет, в том числе с использованием профессиональных электронных ресурсов; навыками защиты конфиденциальности данных; навыками защиты от компьютерных вирусов и других вредоносных программ; навыками обеспечения</p>
----------	---

	безопасности	сохранности материалов, хранящихся в электронной форме.
--	--------------	---

Бакалавр по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика, должен быть подготовлен к решению профессиональных задач в соответствии с профильной направленностью бакалаврской программы и видами профессиональной деятельности:



Задача ПД	Категория профессиональных компетенций	Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции	Основание (ПС, анализ опыта)
Тип задач профессиональной деятельности <i>научно-исследовательский</i>				
<p>Изучение материалов современных исследований в области теоретической и прикладной лингвистики</p> <p>Описание и анализ естественно-языковых феноменов разных уровней с использованием современных методов исследования</p>	<p>Проведение научно-исследовательских и опытно-конструкторских разработок</p>	<p><b>ПК-1(НИ)</b> Владеет основными методами фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов</p>	<p><b>1.1_Б.ПК-1 Знает:</b> основные понятия и категории современной лингвистики; основные методы научно-исследовательской деятельности в области фонологического, морфологического, синтаксического, дискурсивного и семантического анализа и правила их применения. Имеет представление об уровневой структуре естественного языка; основных параметрах разнообразия естественных языков; генетической, ареальной и типологической классификации языков; структуре лингвистической науки и ее основных направлениях; основных классических трудах по лингвистике.</p> <p><b>2.1_Б.ПК-1 Умеет:</b> применять полученные знания в области теории языка для лингвистического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов;</p>	<p>Профессиональный стандарт «Специалист по организации и управлению научно-исследовательскими и опытно-конструкторскими работами», утвержденный приказом Министерств а труда и социальной защиты Российской Федерации от</p>

Планирование и проведение лингвистических экспериментов Участие в оформлении результатов научных исследований			различать основные типы формальных моделей описания естественного языка, формальных грамматик; структурировать и моделировать базовые явления языка. <b>3.1_Б.ПК-1 Имеет практический опыт</b> научно-исследовательской деятельности в области лингвистики; создания моделей различных аспектов языка.	04 марта 2014 г. регистрационный №121н, (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 21 марта 2014 г., №31692)
	<b>ПК-2 (НИ)</b> Владеет основными методами инструментального анализа звучащей речи	<b>1.1_Б.ПК-2 Знает:</b> основные признаки и параметры вариативности звучания речи; основные достижения современной науки и технологий в рамках автоматического и экспертного анализа речевого сигнала. <b>2.1_Б.ПК-2 Умеет:</b> анализировать вербальные и невербальные компоненты речевой деятельности; пользоваться методами и инструментарием лингвистического анализа звучащей речи; проводить базовую сегментацию и аннотацию звучащей речи, спектральный анализ. <b>3.1_Б.ПК-2 Имеет практический опыт</b> записи, сегментации, аннотации и различных типов инструментального анализа речевого сигнала.		

		<p><b>ПК-3 (НИ)</b> Владеет методами сбора и документации лингвистических данных</p>	<p><b>1.1_Б.ПК-3 Знает:</b> основные методы документирования естественного языка; принципы полевой работы с носителями естественных языков; технологии проведения сбора языковых данных; базовые принципы передачи и хранения собранной информации. <b>2.1_Б.ПК-3 Умеет:</b> производить запись речевого сигнала на цифровой носитель; аннотировать, обрабатывать и анализировать собранные данные; собирать методанные, в частности, социолингвистические данные о носителе языка. <b>3.1_Б.ПК-3 Имеет практический опыт</b> документирования лингвистических данных: записи речевого сигнала с последующей обработкой и анализом; обработки, структурирования и хранения метоинформации о собранных данных.</p>	
		<p><b>ПК-4 (НИ)</b> Способен спланировать и провести лингвистический эксперимент, описать его</p>	<p><b>1.1_Б.ПК-4 Знает:</b> общие положения о специфике и архитектуре эксперимента; базовые принципы проведения экспериментов с носителями языка; принципы составления анкет и вопросников; методы создания лингвистических экспериментов с привлечением достижений современных</p>	

		<p>результаты и сформулировать выводы</p>	<p>технологий; имеет базовые представления о методах математической статистики, используемых при обработке результатов эксперимента.  <b>2.1_Б.ПК-4 Умеет:</b> разработать и провести базовый лингвистический эксперимент; отобрать испытуемых; обобщить и проанализировать полученные данные; сформулировать результат.  <b>3.1_Б.ПК-4 Имеет практический опыт</b> проведения базовых лингвистических экспериментов; разработки их архитектуры; поиска испытуемых; обработки результатов</p>	
		<p><b>ПК-5 (НИ)</b>  Владеет основными способами описания и формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагма-</p>	<p><b>1.1_Б.ПК-5 Знает:</b> основные положения лингвистической семантики и прагматики; структуру языкового знака; неоднородность плана содержания; семантические компоненты языкового знака: пресуппозицию, ассерцию, имплицатуры; коммуникативную структуру речевого акта; максимы Грайса; прагматические компоненты речевого акта; типовые метаязыковые вредства репрезентации плана содержания языковых выражений и</p>	

		<p>тической информации, содержащейся в тексте на естественном языке</p>	<p>текстов.  <b>2.1_Б.ПК-5 Умеет:</b> обрабатывать и анализировать текст на естественном языке; представлять результаты анализа в формализованном виде; производить компонентный анализ языковых данных.  <b>3.1_Б.ПК-5 Имеет практический опыт</b> обработки языкового материала с целью установления различных компонентов его значения с последующей формализацией полученных данных</p>	
		<p><b>ПК-6 (НИ)</b>  Способен определять макроструктуру и микроструктуру дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей</p>	<p><b>1.1_Б.ПК-6 Знает:</b> общие положения теории дискурса и дискурсивного анализа; базовые понятия макроструктуры и микроструктуры дискурса: реплики, минимальные дискурсивные единицы, абзац, текст; представления о модусах и жанрах дискурса; основы стилистики.  <b>2.1_Б.ПК-6 Умеет:</b> сегментировать и анализировать текст на естественном языке; выделять минимальные дискурсивные единицы и группировать их в более крупные; анализировать отношения между единицами; определять жанр и стиль текста.  <b>3.1_Б.ПК-6 Имеет практический опыт</b> проведения дискурсивного анализа</p>	

			<p>незнакомомго текста; выделения минимальных и более крупных единиц, прослеживания связи между ними; определения жанра и стиля текста.</p>	
		<p><b>ПК-7 (НИ)</b> Владеет параметрами разнообразия естественных языков и их ареальной, типологической и генеалогической классификации</p>	<p><b>1.1_Б.ПК-7 Знает:</b> базовые принципы языкового варьирования; основные параметры языкового разнообразия; базы данных, посвящённые лингвистической типологии; генеалогическую классификацию языков мира; географическое расположение языков мира; основные типологические параметры языков крупнейших языковых семей; основные методы математической статистики, применяемые в ареальной лингвистике, типологии и сравнительно-исторических исследованиях.</p> <p><b>2.1_Б.ПК-7 Умеет:</b> определить генеалогическую принадлежность заданного языка и ареал его распространения; определить базовые типологические характеристики неизвестного языка; работать с лингвистическими базами данных.</p> <p><b>3.1_Б.ПК-7 Имеет практический опыт</b> обработки данных неизвестного языка и его всестороннего типологического</p>	

			анализа; построения выборок языков с учётом генеалогической и ареальной информации; работы с лингвистическими базами данных.	
		<b>ПК-8 (НИ)</b> Владеет навыками оформления и представления результатов научного исследования	<b>1.1_Б.ПК-8 Знает:</b> общие представления о способе подачи научных материалов; методы оформления результатов научного исследования в виде статей, квалификационных работ, постеров, презентаций, докладов на конференциях и семинарах. <b>2.1_Б.ПК-8 Умеет:</b> грамотно и в соответствии с требованиями оформить научную работу, раздаточный материал или презентацию к докладу; сделать устный доклад в соответствии с регламентом. <b>3.1_Б.ПК-8 Имеет практический опыт</b> выступлений перед аудиторией, а также создания письменных работ для представления результатов научного исследования.	
Тип задач профессиональной деятельности <i>производственно-технологический</i>				
Участие в разработке и создании	Использование, создание и редактирование электронных языковых и	<b>ПК-9 (ПТ)</b> Способен пользоваться	<b>1.1_Б.ПК-9 Знает:</b> основные типы систем, использующих модули лингвистического анализа; основные	Профессиональный стандарт «Программис

<p>электронных языковых ресурсов (текстовых, речевых и мультимодальных корпусов; словарей, тезаурусов, онтологий; фонетических, лексических, грамматических и иных баз данных и баз знаний)</p> <p>Участие в разработке и создании лингвистического обеспечения электронных информационных и интеллектуальных систем различного</p>	<p>текстоориентированных ресурсов</p>	<p>лингвистически ориентированными программами продуктами</p> <p><b>ПК-10 (ПТ)</b> Владеет принципами создания электронных языковых ресурсов (текстовых, речевых и мультимодальных корпусов;</p>	<p>принципы и методы компьютерного моделирования лингвистических задач.</p> <p><b>2.1_Б.ПК-9 Умеет:</b> анализировать работу различных систем обработки текста и звучащей речи для выявления основных лингвистических компонентов и основных типов обработки текста, используемых в данных системах; подбирать необходимые лингвистические ресурсы для различных задач лингвистического обеспечения систем (например, лексикографических, задач морфологического анализа и т.п.).</p> <p><b>3.1_Б.ПК-9 Имеет практический опыт</b> работы с различными системами автоматической и экспертной обработки текста и звучащей речи.</p> <p><b>1.1_Б.ПК-10 Знает:</b> основные принципы обработки информации; базовые принципы корпусной лингвистики, лексикографии, математической статистики; базовые представления о языковом разнообразии; наиболее полные и значимые лингвистические корпуса, электронные словари и базы данных.</p> <p><b>2.1_Б.ПК-10 Умеет:</b> пользоваться основными методами, способами и</p>	<p>т»,</p> <p>утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 18 ноября 2013 г., регистрационный № 679н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 18 декабря 2013 г., № 30635) Профессиональный стандарт «Специалист по информационным ресурсам», утвержденный</p>
---	---------------------------------------	--	---	---



<p>назначения, предполагающих автоматическую обработку звучащей речи и письменных текстов на естественном языке</p>	<p>словарей, тезаурусов, онтологий; фонетических, лексических, грамматических и иных баз данных и баз знаний) и умеет пользоваться такими ресурсами</p>	<p>средствами получения, хранения, переработки информации; пользоваться лингвистически ориентированными программными продуктами</p> <p><b>3.1_Б.ПК-10 Имеет практический опыт</b> разработки электронных языковых ресурсов; опыт применения основных методов, способов и средств получения, хранения, переработки информации</p>	<p>й приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 08 сентября 2014 г., регистрационный № 629н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 26 сентября 2014 г. № 34136). Профессиональный стандарт «Технический писатель (специалист по технической документации в области</p>
	<p><b>ПК-11 (ПТ)</b> Владеет базовыми навыками доработки и обработки (например, корректура, редактирование, комментирование, реферирование, информационно-словарное</p>	<p><b>1.1_Б.ПК-11 Знает:</b> основы стилистики, редактирования и редактирования; имеет представление о словарях и справочниках в избранной сфере профессиональной деятельности.</p> <p><b>2.1_Б.ПК-11 Умеет:</b> вести редактуру и корректуру текста, осуществлять первичный реальный комментарий к тексту, собирать и интерпретировать информацию из различных источников, редактировать материалы для СМИ и веб-сайтов, материалы и документы, обеспечивающие работу руководителя.</p> <p><b>3.1_Б.ПК-11 Имеет практический опыт</b> создания различных типов текста;</p>	

		описание) различных типов текстов, навыками сбора, мониторинга и предоставления информации	сбора, обработки и систематизации информации.	информационных технологий)» утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 08 сентября 2014 г. регистрационный № 612н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 03 октября 2014 г. № 34234)
Тип задач профессиональной деятельности <i>проектный</i>				
Участие в работе	Проектирование и тестирование лингвистически	<b>ПК-15 (Пр)</b>	<b>1.1_Б.ПК-15</b> Знает: основные системы автоматической обработки звучащей речи и текстов на естественном языке;	Профессиональный стандарт «Специалист

<p>научных коллективов, проводящих исследования по лингвистической проблематике</p> <p>Участие в разработке и реализации проектов области автоматизации научных исследований по</p>	<p>ориентированных программных продуктов и систем</p>	<p>Способен использовать лингвистические технологии для проектирования систем автоматической обработки звучащей речи и письменного текста на естественном языке, лингвистических компонентов интеллектуальных и информационных электронных систем</p> <p><b>ПК-16 (Пр)</b></p>	<p>базовые принципы автоматической обработки языковых данных; основные интеллектуальные и информационные электронные системы и принципы работы с ними.</p> <p><b>2.1_Б.ПК-15 Умеет:</b> пользоваться существующими системами автоматической обработки текста и звучащей речи, интеллектуальными и информационными электронными системами; проводить их сравнительный анализ; проектировать модули данных систем, составлять технические задания.</p> <p><b>3.1_Б.ПК-15 Имеет практический опыт</b> работы с системами автоматической обработки текста и звучащей речи; проектирования модулей таких систем.</p> <p><b>1.1_Б.ПК-16 Знает:</b> типы, характеристики и особенности основных доступных в Интернете лингвистических ресурсов.</p> <p><b>2.1_Б.ПК-16 Умеет:</b> сравнивать данные, полученные с использованием различных электронных лингвистических ресурсов и систем; применять методы математического</p>	<p>по тестированию в области информационных технологий», утвержденный приказом Министерства труда и социальной защиты Российской Федерации от 11 апреля 2014 г., регистрационный № 225н (зарегистрирован Министерством юстиции Российской Федерации 09 июня 2014 г. №32623)</p>
---	---	--	--	---

<p>теоретической и прикладной лингвистике</p>		<p>Способе и проводить квалифицированное тестирование лингвистически ориентированных программных продуктов, электронных ресурсов, лингвистически ориентированных систем и лингвистических компонентов интеллектуальных и информационных электронных систем</p>	<p>анализа и моделирования в профессиональной деятельности.  <b>3.1_Б.ПК-16 Имеет практический опыт</b> тестирования электронных лингвистических ресурсов, систем и компонентов.</p>	
---	--	--	--	--

## **Структура государственной итоговой аттестации**

Государственная итоговая аттестация по направлению 45.03.03  
Фундаментальная и прикладная лингвистика в обязательном порядке  
включает защиту выпускной квалификационной работы.

Порядок подачи и рассмотрения апелляций по результатам  
государственных аттестационных испытаний процедуры  
проведения государственного  
аттестационного испытания и (или) испытаний Порядок  
подачи и рассмотрения апелляций составлен согласно

Порядку проведения государственной итоговой аттестации по  
образовательным программам высшего образования - программам  
бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры,  
утвержденному приказом МОН РФ от 29.06.2015 М 636; Положению об  
итоговой аттестации по образовательным программам высшего  
образования программам бакалавриата, специалитета, магистратуры  
ДВФУ, утвержденному врио ректора от 27.11. 2015 г. № 12-13- 2285.

По результатам государственных аттестационных испытаний  
обучающийся имеет право на апелляцию. Обучающийся имеет право  
подать комиссию письменную апелляцию о нарушении, по его мнению,  
установленной процедуры проведения государственного  
аттестационного испытания и (или) испытаний, о своем несогласии с  
результатами государственного аттестационного испытания.

Апелляция подается обучающимся в комиссию не позднее  
следующего рабочего в апелляционную после объявления результатов  
государственного аттестационного испытания. Информация о месте  
работе апелляционной комиссии доводится до студентов в день защиты  
ВКР.

Для рассмотрения апелляции государственной экзаменационной комиссии направляет в апелляционную комиссию протокол заседания государственной экзаменационной заключение председателя государственной экзаменационной комиссии о соблюдении процедурных вопросов при проведении государственного аттестационного испытания, а также письменные ответы обучающегося (при их наличии) (для рассмотрения апелляции по проведению государственного экзамена) либо выпускную квалификационную работу, отзыв и рецензию (рецензии) (для рассмотрения апелляции по проведению защиты выпускной квалификационной работы).

Апелляция рассматривается не позднее 2 рабочих дней со дня подачи апелляции на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашаются:

председатель государственной аттестационной комиссии и обучающийся, подавший апелляцию.

Решение апелляционной оформляется протоколом и доводится до сведения обучающегося, подавшего апелляцию, в течение 3 рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии. Факт ознакомления обучающегося, подавшего апелляцию, с решением апелляционной комиссии.

При рассмотрении апелляции о нарушении порядка проведения комиссии подписью государственного аттестационного испытания принимает одно из следующих решений:

об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры проведения государственно итоговой аттестации обучающегося не подтвердились и (или) не повлияли на результат государственного аттестационного испытания;

об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения государственного аттестационного испытания.

В случае принятия решения об удовлетворении апелляции о нарушении порядка проведения аттестационного испытания результат

проведения государственного аттестационного испытания подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию для реализации решения апелляционной комиссии. Обучающемуся предоставляется возможность пройти государственное аттестационное испытание сроки, установленные университетом.

При рассмотрении апелляции о несогласии с результатами государственного аттестационного испытания комиссия выносит одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции и сохранении результата государственного аттестационного испытания;
- об удовлетворении апелляции и выставлении иного результата государственного аттестационного испытания.

Решение апелляционной комиссии не позднее следующего рабочего дня передается в государственную экзаменационную комиссию. Решение

апелляционной комиссии является основанием для аннулирования

ранее выставленного результата государственного испытания и выставления нового.

Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит.

Повторное проведение государственного аттестационного испытания осуществляется в присутствии одного из членов апелляционной комиссии.

Апелляция на повторное проведение государственного аттестационного испытания не принимается.

### **Требования к выпускным квалификационным работам и порядку их выполнения**

*Содержание, объем и структура выпускной квалификационной работы*

Выпускная квалификационная работа выполняется в форме бакалаврской научно-исследовательской работы, которая представляет собой самостоятельное и логически завершенное исследование. Тематика выпускных квалификационных работ должна быть направлена на решение профессиональных задач. Тема ВКР определяется совместно студентом и его научным руководителем и отражается в индивидуальном плане работы студента.

При выполнении ВКР студент должен показать свою способность, опираясь на полученные углубленные знания, умения и сформированные универсальные и профессиональные компетенции, самостоятельно решать на современном уровне задачи в сфере своей профессиональной деятельности, грамотно излагать специальную информацию, научно аргументировать и защищать свою точку зрения.

Выпускная квалификационная работа, общим объемом не менее 50 стр. должна иметь аналитический характер, основываться на самостоятельно проведенных научных исследованиях. Структура ВКР определяется студентом под руководством научного руководителя.

Ответственность за содержание выпускной квалификационной работы, достоверность всех приведенных данных несет студент – автор работы.

Оформление работы осуществляется студентом в соответствии с требованиями к оформлению письменных работ, выполняемых студентами и слушателями ДВФУ.



## **Процедура подготовки и защиты ВКР**

Выпускная квалификационная работа выполняется на кафедре под руководством научного руководителя. В случае, если ВКР имеет междисциплинарный характер, кафедре предоставляется право приглашать научных консультантов по отдельным разделам ВКР в рамках общего количества часов, отведенных на руководство ВКР. Темы ВКР предлагаются профессорско-преподавательским составом, перечень тем согласовывается с заведующим кафедрой и руководителем ОП и утверждается на заседании кафедры, ответственной за подготовку обучающихся по соответствующей ОП, в срок до 01 октября, после чего доводится до сведения обучающихся.

На завершающем этапе подготовки ВКР студент проходит процедуру предзащиты на кафедре, реализующей программу. Предзащита назначается не позднее, чем за 5 недель до даты защиты. Присутствие научного руководителя на предзащите является обязательным.

Завершенная выпускная квалификационная работа, подписанная студентом и консультантами (если они были назначены), представляется руководителю не позднее, чем за три недели до даты защиты. После изучения содержания работы руководитель оформляет отзыв в письменной форме, при согласии на допуск ВКР к защите, подписывает ее и вместе со своим письменным отзывом представляет на кафедру, реализующую подготовку по программе.

Заведующий кафедрой на основании протокола заседания кафедры о допуске студента к защите, проведенного не позднее, чем за две недели до даты защиты, делает соответствующую запись на обороте титульного листа работы.

При отрицательном решении кафедры протокол заседания представляется руководителю ОП для подготовки служебной записки об отчислении студента в связи с недопуском к защите ВКР.

Кафедра может дать мотивированное письменное заключение-разрешение о написании текста ВКР на иностранном языке, если

выпускная квалификационная работа является частью международного проекта, выполняемого на иностранном языке. Защиту квалификационной работы рекомендуется проводить на государственном языке. По заявлению студента председатель государственной аттестационной комиссии может принять решение о проведении защиты на иностранном языке. В протоколе заседания государственной аттестационной комиссии, в приложении к диплому, после указания темы квалификационной работы может быть сделана запись «выполнена на иностранном языке».

### *Критерии оценки результатов защиты ВКР*

<b>Оценка</b>	<b>критерии оценки результатов защиты ВКР</b>
<i>«отлично»</i>	Оценка «отлично» выставляется за выпускную квалификационную работу, которая имеет исследовательский характер, грамотно изложенную теоретическую часть, логичное, последовательное изложение материала с соответствующими выводами и обоснованными предложениями. При её защите студент показывает глубокие знания вопросов темы, свободно оперирует данными исследования, владеет современными методами исследования, во время доклада использует наглядный материал, легко отвечает на поставленные вопросы. Выпускная квалификационная работа имеет положительный отзыв научного руководителя.
<i>«хорошо»</i>	Оценка «хорошо» выставляется за выпускную квалификационную работу, которая имеет исследовательский характер, грамотно изложенную теоретическую часть, последовательное изложение материала соответствующими выводами, однако с не вполне обоснованными предложениями. При её защите студент показывает знания вопросов темы, оперирует данными исследования, во время доклада использует наглядные пособия, без особых затруднений отвечает на поставленные вопросы. Выпускная квалификационная работа имеет положительный отзыв научного руководителя.
<i>«удовлетворительно»</i>	Оценка «удовлетворительно» выставляется за выпускную квалификационную работу, которая имеет исследовательский характер. Теоретическая часть базируется на практическом материале, но анализ выполнен поверхностно, в ней просматривается непоследовательность изложения материала. Представлены необоснованные предложения. При её защите студент проявляет неуверенность, показывает слабое знание вопросов темы, не дает полного аргументированного ответа на заданные вопросы. В отзывах научного руководителя и рецензента имеются замечания по содержанию работы и методике анализа.

<p><i>«неудовлетворительно»</i></p>	<p>Оценка «неудовлетворительно» выставляется за выпускную квалификационную работу, которая носит отдельные элементы исследовательского характера, не отвечает требованиям, изложенным в методических рекомендациях кафедры. В работе нет выводов, либо они носят декларативный характер. При защите работы студент затрудняется отвечать на поставленные вопросы, при ответе допускает существенные ошибки. В отзыве научного руководителя имеются серьезные критические замечания.</p>
-------------------------------------	---

**Рекомендуемая литература для подготовки к государственной  
итоговой аттестации**

**Основная литература (печатные и  
электронные издания)**

1. Организация научно-исследовательской работы студентов: учеб. пособие / В.В. Кукушкина. — М. : ИНФРА-М, 2018. — 264 с. — (Высшее образование). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/929270>
2. Беляева И.В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации. Комплексные учебные задания [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Беляева И.В., Нестеренко Е.Ю., Сорогина Т.И.— Электрон. текстовые данные.— Екатеринбург: Уральский федеральный университет, 2015.— 132 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/65930.html>.— ЭБС «IPRbooks»
3. Реферирование и аннотирование. Реферативный перевод [Электронный ресурс]: учебное пособие/ — Электрон. текстовые данные.— Краснодар: Южный институт менеджмента, 2015.— 72 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29849.html>.— ЭБС «IPRbooks»
4. Федотова Т.В. Основы языкознания [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие по специальности 45.03.02 Лингвистика (профиль «Перевод и переводоведение»), 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика/ Федотова Т.В.— Электрон. текстовые данные.— Краснодар: Южный институт менеджмента, 2015.— 190 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29848.html>.— ЭБС «IPRbooks»
5. Языкознание: От Аристотеля до компьютерной лингвистики: Научно-популярное / Алпатов В. - М.:Альпина нон-фикшн, 2018. - 253 с.: 60x90 1/16. - (Научно-популярная литература) (Переплёт) ISBN 978-5-91671-804-1 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/1003471>

**Дополнительная**

**литература (печатные  
и электронные  
издания)**

1. Зорин, В. А. Методические рекомендации по подготовке магистерской диссертации [Электронный ресурс] / В. А. Зорин, В. А. Даугелло, Н. С. Севрюгина и др. - М.: МАДИ, 2013. - 87 с. - ISBN 978-5-361-00098-2. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/449243>
2. Аналитическое чтение : учебное пособие / В.Ф. Белова, А.Э. Мирзаханова. — Москва : КноРус, 2017. — 176 с. — ISBN 978-5-406-05474-1 <https://www.book.ru/book/926679>
3. Москвин, В.П. Методы и приёмы лингвистического анализа [Электронный ресурс] : монография / В.П. Москвин. — Электрон. дан. — Москва : ФЛИНТА, 2015. — 224 с. — Режим доступа: <https://e.lanbook.com/book/74626>.
4. Информатика и лингвистика : учеб. пособие / Т.М. Волосатова, Н.В. Чичварин. — М. : ИНФРА-М, 2018. — 196 с. + Доп. материалы [Электронный ресурс; Режим доступа <http://www.znanium.com>]. — (Высшее образование: Бакалавриат). — [www.dx.doi.org/10.12737/16175](http://www.dx.doi.org/10.12737/16175). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/938009>

**Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети  
«Интернет»**

1. Научная электронная библиотека eLIBRARY:  
<http://elibrary.ru/defaultx.asp>.
2. Электронно-библиотечная система «Лань»: <http://lib.uspi.ru/internetresources/russkoyazyichnyie-bazyi-dannyih/>
3. ЭБС znanium.com НИЦ «ИНФРА-М»: <http://znanium.com/>

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС по направлению подготовки 45.03.03 Фундаментальная и прикладная лингвистика.

Программа составлена на кафедре лингвистики и межкультурной коммуникации Восточного института - Школы региональных и международных исследований ДВФУ.